

大英商
英華有限公司
美烟公司
英華有限公司
總經理

雖嫌稍廣而
脈周至、而
轉折起落、

所謂能人之所難，惟鮑氏新學之
然一落千丈，又何足怪之。此等處，
聊諸劇、念字，不佞未能滿意。
五、間不依順天津梅健庵約，爲國
撰演劇辭賦之退化一文，實引倒、
授鮑秋之玉璫，蓋其言多倒、
深諷其所以致敗之故。健康初擬
之戲詞，後因稿不一，特就未
成，至七月初始在某期附錄發表。距
時已兩月矣。——塞索所引不過
一句，又鮑氏謬出京時，不佞觀
演驚燕塚，哀感動人，不忍卒聽。

為衆

翠華詩有：威靈雲逢小翠花。詩思
作也。拙拾唐句：得詩四章。
翠華想像空山裏。而霓裳夜渡江。
迴首可憐歌舞地。離愁空度九秋霜。
但見文翁能化俗。天路十賢覽絕
年。茂歲花長在。舊事涼不可聽。
已故文某寶簪甚巨，經紀其家世。
坡王毛萼嘗常見。天路悠悠漢河
解春風風無限恨。隔江猶唱後庭花。
詩人向有何堪在。江上幾看芳草生。
今日繫絲繡榻畔。步虛騎按蛟龍身。

(壽丹)

合格、然則三百零一票即當選矣、反對者九十九人、無能爲也、況全場幾

偶而有人掉不足奇，且角而必若有
干人掉，尤不足奇。雖下至金碧龜
秋擊漣漣雲霞，皆有嗜癖者爲之鼓
吹，稱揚其德。嗚呼！
君乃朝權華蓋，具消移默化之力，使
反對者相率降伏，一一傳習，或取消
前論，或且躬與配戲，而自以爲榮，
此真俗界之才也。而且林之佳話也，
玉霜說不逾今人見客明唱者，不能
出語口，乃其魔力竟至如是，是真大
奇也已。

叔岩之藝，自俗界票界，評者觀者
無不謂其具論調耳。獨小陳大罵之
罵以見與論之同耳。余向謂小陳之
罵叔岩，比於夷齊之非周武，亦可借
此名彰者此也。惟小陳著論，每言凡
見譚氏者，皆知叔岩之謬，猶有疑焉
以余所識老友中，皆因賞譚，而賞
叔岩，余亦其一是也。或曰，小陳言
岩唱作，多有異譚處，然乎否乎，余
曰然，譚氏之藝，亦多異其師處，自
小陳觀之，在譚爲變化神明，在叔岩
爲循規矩矩耳。

一言解紛

又遇去年肺炎、而小號先生、斷傷不
白、何也、余曰、士各有志、生無憾也
、君見我近日之選舉乎、比如投票者
四百人、首選以得票過四分之三、爲
程鵬秋、材資優美、其秀在目、其骨
清柔、其份相宜於飽而不宜樸、其口

限生

(二)、西洋人送人家一本招牌書，還要夾着幾角錢，因為他的書要關了這時間的原故，如今就拿一百兩阿彌陀佛要是將三尼弟割了，也得這點錢。人家的大洋船，就不是一為三尼的，時間總要緊。

(三)、或者三尼的意思，是望人家自己的好處，但是念佛的好處，還要大些，才得到淨土，活着的時候，三尼坐着汽車住着洋房，有幾太太吃得好，才得到淨土，活着的時候，三尼坐着汽車住着洋房，有幾太太吃得好，好容易得着報有，自然一個字不肯放鬆，看到念佛沒法也只好相信，但是想到死的好處還多，都不如生前弄點有見不得什麼錢太太多，好等不放棄無他為諸同好，大約對於他們這些貧鬼不見得不垂憐的，最上等就在告白的下，印上一個資格，念佛的憑着這個記號剪下來到三尼的帳房內支錢若干，可好嗎？(四、俗語說：「人之好善，誰不如我」，三尼既代進，倘是不然的話，真有中申報的得着好處，不看申報的得不着好處，能算平等了嗎？(五、叫做三個尼的福因，大約釋迦牟尼，要算一份子，其餘做佛建異端的孔乙先生和不相信真神以外各神的西洋人，都要拉進來做個商標，恐怕人家還要說你是冒牌神，在我看還是四個——二尼弟子！)

有人呼之欲出，但是人家既然把他隱了，你又何必去索他出來呢，而且還常常的索非其人，即如「人間地獄之索隱」內，把一個遺孀，不知索

近來書中小說，有一種專在風氣上，把大家所做長篇小說裏的人物，一影射出來，說這便是某人，那便是某人，美其名曰索隱，這種風氣是發自元祐，到了如今，那班發狂之徒，竟充塊頭，到了如今，那班發狂之徒，都教法起來，便有什麼人間地獄之索隱，「二歌」之索隱，等等，此輩呢，做書的原也有實事在內，果

百個，因為從前時報上冷笑二人做「不可解」，也是做到一百篇，有個先例？乙先生道：「必不做到一百，隨

之什麼人，說他是前清的名孝廉啊，說他是新文學家啊，並且說他身材短小，說上還有密圈密點啊，完全沒有一些兒影響，如此做索一陣子，何必又要費筆墨，不但不如此，這事很關於人家的名譽，索隱索隱，還許索出賠償名譽的交涉來啊。

(A)

(A)

平街甲乙兩先生賭了一個東道，
甲先生道：「遠感時談幸少要做到一
百例。」乙先生道：「必不做到一百，隨
事折回。」

大前門香

一年有半

(第三編)

(天笑戲編)

口六十口

(歴然)

在我前我的包銀不又叔否於此理通
不台果園主志在叔否則謂請速
回國大提樓。次日園主託人再
致意父底，可否請王老板暫時休
息，俟我辦完包銀照送何如。王笑曰
入無難乾乾之例，園主仍囑我提
去，其誠從此辭園主大駭，仍堅挽去，
謝叔否。

叔否不能登亦舞台，有人集台攝戲
夏令配克影戲院，組織電影京劇參
王之戲館，開上海戲界新紀元叔否
亦樂從，復夏令配克租金太低，創
議者急折回乃罷。叔否恨無可
之乃折回其舞台。叔否原有之
坤角，暫行休息，以讓余程。

其舞台前編新劇「飛鵝」張文範飾
克琴，裝璜，以形容王克琴之進步嫵
媚絕倫。王與張計共事一月，朝夕
相見，以張飾王，自能刻劃入微也。

自稱大總統而不以名，蓋因黃
陵也。黃陵恒新其舞台，恐為黃陵
見，使黃陵離境，所謂「姑隱其名」
也。

十一月七日，寒雲公子與程艷秋在
新舞台合演兩劇「奉挑」寒雲以穩
捷勝艷秋以嫵媚勝，客間「朝鴻」
捷勝艷秋以嫵媚勝，客間「朝鴻」
寒雲之場老嫗極嬌嬌之態艷秋表
演之致，咳之咳嬌嬌，四座動色。
七日新舞台合演兩劇之七生戲，
帶一幕，初則彩虹騰起天嬌如龍，
下有草席如雲，厥後兩帶並舞力
有半，嫵媚極盡，蓋此軒輊學者
又低一半，其餘半條着地拖耳，
又是日之趙君周鳳文「梳妝跑池
亦能得觀衆好評，歷有某日本來
客者

各千秋

鼓娘 劉香雲書

暮鼓晨鐘

劉香雲

宣恩公
台上、
日本午

烟

雖極稍廣而不信俗其演劇、表情細膩、轉折起落頗有獨到之處、不覺融爲畫境後、實括過之浮雲柳絮無根

相見、以張簡主、自能別劃入微也、

望香雲

大前門

在中國之上等

爲講吾韻之道、一措檢之、立地可以改正無疑（未完）

翠華詩

林星

而()
口小

聲演劇評說之退化一文、言引希
 卿授範秋之玉掌春、誠其字、甚多
 並深源其所以致倒之故、健庵初擬
 刊之戲劇特號、因稿不足、特號未
 刊成、至七月始在某期附錄發表、距
 撰時、已又幾矣、一塞雲所引不過
 數句、一又幾矣、臨出京時、不假觀
 其演齣森羅、哀感動人、不忍卒聽、

迴見文翁能化俗、明珠十斛買嬌
 迴、可見翁能化俗、明珠十斛買嬌
 年、年歲歲花長在、萬事、涼不可勝
 已故文某深賞翠花、且經紀其家、
 妓王宅裏尋常見、人猶憶舊庭花
 解釋春風無限恨、隔江猶唱晚鍾聲
 詩人尙有何恨在、江上聽看芳草生
 今日鬢絲編帽掛、步隨猶作按歌聲

為 師 貴 姓 (端 丹)

程國也

能燃。烟盤雖四起。看君一掃空。

未樂樂陶忽忽即歸、婢一女寄本報
稱述其唱演之佳、亦讀其字眼之有
疵類、而論及於編排者之未能循聲
安腔、依字定聲、以爲正可易字就腔
、以矯正之不孝此稿偶被稽覽、追
日前大雄園謝應齋補登、則以中尙
記通常時臨別紀念盛況、已成過目

諸劇金字、陰陽高下、多與中州音韻
黃花、諱其不必以茲本報矣、蓋此

弟子程乾槐、携贈寒雲、象高五丈

○中國文藝協會、原擬十日開會
梁莊因籌設尙有未備、改定十五
、假大世界專石山房、開全體大

○梅蘭芳繪最壽佛一幀、屈其

三日報告

勾勒超羈
丁南羽並
以明紙、

祇以迎合社會心理，造點波動，刻意求新，求奇已足，乃以易高爲下反抑爲揚濟其弊。受病之源在此，初非不可收拾，以艷秋之敏纖，但得通人

長壽癸亥秋，梅園芳敬寫。
○寒香艷秋，合演調芳，寒飾湯春
○施去雪艷湯中七首倒地，艷如劍指砍，如同切菜斬瓜，周身殆

浪費筆用

容咸瑣記

所末聞。山人久居京師。登八月十五
果餅吃過月餅乎。是日小兒女。以
未辭免兒生日。俗傳卽兒之生日
也。吾與山人。因談戲。會數度筆戰。
今山人於梅蘭芳戲觀止。其識見

見趙君玉描寫律和之狀。淋漓盡致
笑曰。此人之夫。何不要求離婚。某
君笑答曰。此可考見中國古代之尊
重女權。

時代。四民平等。而免不與焉。林居
兄蘭芳。或亦耳耶。此人名名。亦含
免性之。之亞流奴。林居之太老伯爲
梅巧玲。大頭二頭。亦其伯叔行。失
敬失敬。

皇萬年。今各省對於鴉片。大可亦仿
此法處之也。

徵求「意大利之草帽」華文譯本
戲劇社囑不佞向宋春勛先生探詢
譯謂並無英譯本。有無英譯者。茲得
一種。曾經葉紹先生譯爲華文。刊載

於時報
(似是主
以時報
相惠者

昨夕與鮑秋合演二劇。其崑劇尤脛，腰繫綉綉，無懈可擊。觀者空聲手起，贊賞不置。其孟晉甚可驚為，予深憐前表言之唐突也。

郭神範、亦予舊友也。今日演靈臺。其唱白做工，頗有風卿昔年狀況。且日就規範，非俗份輩可同日語也。

吳倉石丈儻一亭及吾桐子如蒞止。且續前一頓以贈鮑秋。

宜惠公卿以半小時、繪山水一幅、以贈鮑秋。與倉丈一亭諸公妙繪、同陳台上。即素不喜觀劇。茲因鮑秋演崑劇、亦來臨焉。

日矢天烏總領事、贈營造洋落七級、高尺許、雕璣玲瓏、明絕一時。

報界同人觀劇者有平子、天笑、飛公、大雄、小隱、倩虹、東吳、葦、政之、諸子、日人觀者亦甚衆。

校內杭右君先生代收，或欲得何種
酬報者，兼祈明示。俾答雅誼。 獨叙

○介紹神仙 金龍生先生、精岐黃、今之扁鵲也。甯北山先生、善風鑑、今之管輅也。兩君皆揚州人、與本館之林居山人、可稱三絕。林屋實又愛按使秋浦諸公傳言碑下有石人像、作綽狀、傳言為謀聖許公者、摘而置之於法、故立像於此、亦所謂遺蹟、要之皆神仙也。丹翁特為介紹、

（雲泰）

觀者堂

就規範、非俗份報可同日語也。
與金石丈傭一享及吾哲嗣子如蓋止且續菊一幀以贈聯秋。
宜豐公師以半小時、繪出一幅、以贈聯秋、與倉丈一享諸公妙綽、同陳
台上、御素不喜觀劇茲因國秋演昆崑、亦來臨焉。
日本矢田總領事、贈戲造浮屠七級、高尺許、雕欄玲瓏、明絕一時、
報界同人觀劇者有平子、天笑、飛公大雄小璣、倚虹、東吳、萃、政之
諾子、日人觀者亦有甚衆、

猶冀不置其誦習焉。今同演審頭、其唱白做工、頗有風卿青年狀況、且日
郭仲衡、亦予贊友也。

○三馬路花媚媚與外國某法律家、
新產一嬌黃髮雪膚乃肉體之洋娃
下始真堪於表耶（冷服）

滿不圓滿、只消問開尤鴻卿聽了名
少錢、就曉得了、這是事實問題、無從
可瞞瞞的、獅子是同國秋翻臉相盟
的人他的脾性、還有價值嗎、最可
交的是全工黨到病處上、竟我自

英商美煙公司
大英商門前

大號香烟

最先製造

CHERRY CIGARETTES

CHERRY CIGARETTES

油詩 話文 說、吟 可以

程駟秋在第一、二回中，一唱完了，神妙居然也區別贈賞，飽秋去年的藝術和聲光，都遠不及今年，要問今年結果圖

(今覺)

壓強仇大恨，今天開戰，明天也不攜手，不過像獅子這樣，乘信買友，人，但偏偏像猴有介事，這樣更可笑

(此稿轉入第四版)

第一百零一回 撫松揪滾滾懷小猷 思竹樹避迴迴慶靈

當時將先生送出大門，一直望着他上驛，彼此拱了拱手，轉身各自自己的那屋書室，獨自無聊，背負着手，送到天井裏，將那幾盆山草，搬了進去，一直到下午後光放，才見紅珠笑實的走來，要驗笑問道，嘆了藥不樣，紅珠笑道，此時已安靜睡了，太太這病，總得着實將養，不操勞，才才是正理，無如他的脾氣，又好幫閒，差不了多少的瑣屑，你付付婢們去料理好了，他一脾硬，都使得自動手，便是銀錢用，也不肯假給人雲驕嘆了一口氣，說道，江山易改，本性難移，我因為這些上面，

○十一口

(江都李涵秋遺著)

生非金石、

是萬不能去了。其餘究竟那幾個隨我們同行，細姨笑道：「小小姐也想去，是我攔着他在家裏伺候太太，其餘大約再帶着紫雲桂鳳年兒小，禁不起鄉間的風日，我已照回，巧好好哄着他，我們臨走候不要吃他聽見，也就沒事。」